

2. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОДЕВАНИИ.

دَعَاء لِبسِ التَّوْبَ

5. "Аль-хамду ли-Лляхи аллязи кяса-ни хазас-сауба ва разака-ни-хи мин гайри хаулин мин-ни ва ля кувватин."

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الْتَّوْبَ) وَرَزَقَنِيَ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا
قُوَّةٌ

Перевод: Хвала Аллаху, который одел меня в эту (одежду) и даровал мне её, в то время как сам я ни мощью, ни силой не обладаю (то есть, не обладаю достаточной силой и хитростью, чтобы добыть себе одежду самостоятельно).

翻译：赞美真主，谁把我在这（衣服），并把它给我，而我自己没有能力或没有足够的功率（即不具有足够的强度和狡猾得到他的衣服在你自己的）。

(5)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الْتَّوْبَ) وَرَزَقَنِيَ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا
قُوَّةٌ .

Alhamdu lillahil-lathee kasanee hatha
(aththawb) warazaqaneehi min ghayri hawlin
minnee wala quwwah.

‘All Praise is for Allah who has clothed me with this garment and provided it for me, with no power nor might from myself.’

"Вся хвала принадлежит Аллаху, который одел меня с этой одеждой, и что они для меня, без власти, ни мощи от себя.

“所有的赞美真主谁已给我穿这种服装，并提供对我来说，没有能力，也没有力量来自我自己。”

3. СЛОВА ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ПРИ ОБЛАЧЕНИИ В НОВУЮ ОДЕЖДУ.

3.词呼吁真主穿着新衣服。

**6."Аллахумма ля-кяль-хамду! Анта
кясаута-ни-хи ас'алю-кя мин хайри-хи ва
хайри ма суни'a ля-ху ва а'uzu bi-kya мин
шарри-хи ва шарри ма суни'a ля-ху."**

**۳. اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسُوتَنِي، أَسأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ
مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ**

Перевод: О Аллах, хвала Тебе! Ты одел меня в эту (одежду), и я прошу Тебя о благе её и благе того, для чего она была изготовлена, и прибегаю к Тебе от зла её и зла того, для чего она была изготовлена.

翻译：安拉，赞美你！你把我在这（衣服）了，请问您对于它的好，为它作出的目的好，从它的邪恶和它被做了恶投靠你。

二 穿衣服时念的铸词

5- 一切赞颂唯归真主！他给我穿了这件衣服，是他赐给我的，并非出自我的力量和办法。（3）

4. Supplication said when wearing a new garment (6)

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِي، أَسأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ.

Allahumma lakal-hamdu anta kasawtaneeh, as-aluka min khayrihi wakhayri ma suniAAa lah, wa-aAAoothu bika min sharrihi washarri ma suniAAa lah.

‘O Allah, for You is all praise, You have clothed me with it (i.e. the garment), I ask You for the good of it and the good for which it was made,

and I seek refuge with You from the evil of it and the evil for which it was made.'

**"О Аллах, для вас все хвалят,
Вы одели Меня с ним (т.е. одежды),
Я прошу Тебя о благе его
и хорошее, для которых она была сделана,
и я прибегаю к Тебе от зла него
и зла, для которых она была сделана.**

**“安拉，为你全部好评，
你已经给我穿它（即服装），
我问你为它的好
并为它作出的好，
我投靠你从它的罪恶
和邪恶的，它是做。“**

Shereen Al-Sayed Al-Araby

三 穿新衣服时念的铸词

6- 主啊！感赞你，赐我衣穿，求你使

**我得到衣服的益处及衣服带来的
益处，求你护佑，免其害处和它带
来的害处。(艾、铁、白呃韦圣训集)**

